





# “El Público Chileno Es Muy Digestivo”

• José Pineda ex director del Teatro Nacional Chileno explica las razones de su renuncia a su cargo.

La renuncia del director del Teatro Nacional Chileno, profesor José Pineda, sorprendió hace algunos días al medio artístico, ya que en los dos años que duró en funciones en esa compañía dependiente de la facultad de Artes, José Pineda desarrolló una fructífera labor, preparando la presentación de varias obras del repertorio latinoamericano e hispano en general. La única excepción dentro de esta línea de trabajo desarrollada por el Teatro Nacional fue la obra que precisamente se está exhibiendo ahora, “Los Negros” de Jean Genet, la que fue co-patrocinada por la Embajada de Francia y la Universidad de Chile. Esta obra ha tenido un gran éxito y ya desde su estreno se generó una interesante polémica artística en torno a este montaje de uno de los dramaturgos más controvertidos de este siglo. José Pineda considera que con estos dos años él ha “cumplido un ciclo” y fundamenta su renuncia en que “yo ya no me estaba desarrollando creativamente. Ser director de un teatro oficial es un cargo administrativo. Durante todos los años que tiene el Teatro Nacional la mayoría de los directores que hubo eran directores de obras. Yo, en cambio, soy dramaturgo”.

—Sin embargo, ¿no le pareció inoportuno el retirarse en este momento, cuando hay una obra en cartelera, y que además está teniendo el éxito que tiene?

—Consideré que hay una mecánica dentro de una obra de un teatro oficial. Mi cargo era más para programar futuros montajes. Pienso que la obra “Los Negros” no está siendo afectada ni sufriendo menoscabo alguno, ya que cuenta con un di-

rector, Mauricio Añas, y con un supervisor técnico, Michel Servat. De modo que mi renuncia no significa un problema para ese montaje.

—¿Cuál es el Balance que hace usted de estos dos años?

—Cuando yo entré no había ningún título pensado. Yo tenía algunas ideas claras. Mi programa inicial era darle gran interés a directores menores de 40 años, con propuestas nuevas. Los llamé, así fue como salieron Willy Semler con “El Abandorado”, Ana Reeves con “Los Hermanos Queridos”, Claudio Pueller con la obra infantil “Pedro Urdemales”. Siguiendo esta línea vino “El Horror y la Muerte” y “Los Negros”. Hay una constante de cinco obras de las cuales sólo una tuvo que ser traducida mientras las otras eran en español.

—¿Cómo surgió el montaje de un Genet, dentro de esa línea?

—Partió de un ofrecimiento de los franceses. Ellos querían colaborar en un montaje nuestro. Yo les propuse tres autores, Sartre, Camus, y Genet. El di-

rector Mauricio Añas prefirió a Genet y yo consideré que era un desafío correr ese riesgo creativo. Este país es muy “digestivo”, el público es muy condescendiente y no se le pide ninguna preparación al espectador. Considero que un teatro universitario debe asumir riesgos como este.

—¿Cómo surgió la decisión de -en forma inédita- de ponerle censura a esta obra?

—En Chile el teatro no tiene censura. Yo eso lo puse como advertencia. En “El Abandorado” había tenido la experiencia de que algunas personas se ofendieron porque aparecía un prostituido. Yo puse eso de “mayores de 18” como advertencia por si caía algún desprevenido, para no ofender alguna sensibilidad en especial.

—¿Se pensó en los inconvenientes de este montaje?

—Había muchos. Una obra muy larga -2,5 horas- difícil de comprender. No tendríamos estudiantes ni convenios porque no es una obra que esté en los programas educacionales. Pero si nos ponemos a agradecer al público, se pierde el carácter universitario de la compañía, creo que primero hay que educar y luego complacer al espectador. Estos problemas fueron aún más motivantes para el elenco. Genet es un marginado de la sociedad. En ese sentido era gratificante que algunos se retiraran de la sala. El Genet original es proco y agresivo, usa un lenguaje chocante y violento. No tendríamos porque alivianado para las mentes cultivadas que quieren belleza entre comillas. Hacer una obra contemporánea es una tarea propia de un teatro universitario, aunque hiera susceptibilidades. No podemos simplificar el arte moderno.



JOSÉ PINEDA R.

# "El Público chileno es muy digestivo" [artículo].

Libros y documentos

## AUTORÍA

Pineda Ponce de León, José

## FECHA DE PUBLICACIÓN

1988

## FORMATO

Artículo

## DATOS DE PUBLICACIÓN

"El Público chileno es muy digestivo" [artículo].

## FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

## UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile